

Előfizetési feltételek:

Egy évre - - -	50 Ké
Hat hóra - - -	25 Ké
Harom hóra - - -	13 Ké
Magyarországra -	63 Ké
Egyéb külföldre -	75 Ké
Egyes szám ára -	1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
číslo 25448/III. a 1925

Felvevő postahivatal: LEVICE.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér

Nyilttéri közlemények garmond

soroként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk
összeköttetésben levő hirdetőirodák
árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők
Kéziratok vissza nem adatauk
Alapította: HOLLÓ SÁNDORMegjelenik:
MINDEN VASÁRNPAL REGGEL
Szerkesztését felelős: A LAP KIADÓJAA hirdetések, előfizetések s a reklám-
előket a kiadónivalba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A magyar falu vezetése

elsősorban a falu intelligenciájára hárul, kik részéről bűn lenne minden nemtörődömség. Emez intelligencia a falu felől táplált véleménye szerint két részre osztható: az egyik rész az állandó vidéki együttélés folytán unott, hiába-harccá teszi a falumozgalmat, a másik rész azonban annál nagyobb lendülettel s a magyar egy-testvériség belső elrendeltetésével hajol a nép gyermekeihez, akiket manap a „nép egyszerű gyermekei” névvel sem lehet különösebben illetni, hisz a problémák sulya leginkább rajtuk nehezedvén, maguk is komplikálódtak már a tehrcipelésben.

A falu kulturájának nemcsak szimbolikus, hanem naturalis értelemben is vett pillérei a mostan egyre inkább sűrűbb számban épülő kulturházak. Ezek a közadakozásból, majálisokból és színelőadásokból összegyűjtött kulturtéglák jelentik a magyar nép élniakarását, soha nem szűnő ambícióját a jobb felé. Rendszerint kedves kis házak, különösebb cimoma nélkül, egy-két helyiséggel csupán, színpaddal, néhány bejáratos ujsággal, — kulturház, egyelőre inkább terhes reménység mindenütt, mint valóráváltása a célnak.

A házak tehát nagyjából megvolnának már, de a bele való felszerelés: a kulturának állandó, intenzív művelése még hiányzik. De ne is várjuk, hogy a falunak ugynevezett egyszerű gyermekei szolgáltassák ki egymásközött a művelődés ösztályait: az összetartólcot téglák s a bejáratos ujságok, naptárak mellett most vár a falumozgalmaknak vándorló hiveire és a falu intelligenciájára az a feltétlenül magukra vállalandó feladat, hogy a felépült kulturházaknak meg is adják a jelentőségét.

Mert: a szlovenszkói magyar kulturházak illetén működése elédig legfőljebb évi két színelőadásban merült ki és sem azok előtt, sem azok után nem elég nagy a kulturházak vonzóereje, hogy oda a falu népe, mint nélkülözhetetlen szórakozásra tömörüljön. Nagyon természetes, hogy a kulturházak tevékenysége a legszórakoztatóbbal, leglátványosabb s legmulatságosabbal kezdődik: a színházzal. Ez azonban csak a kezdet-kezdet, megindítója annak az egész éven át föltétlenül

betartandó programnak, amit egy ilyen kulturház a kultúra helyi apostolainak vállalja rendeltetészerűen rearó. A színelőadások nagyon szépek s ami a fontos: felette hálásak, de ez nem üdvösség még a magyar nép kulturális emeléséhez, nem tekintve persze azt is, hogy a kissé idejét mult, Tóth Ede-izű szalonparaszto népszínművek eljátszásával mintegy a saját maga gunyos persziflázását viszi színre a mai idők öntudatosabb, kevésbé lobogógyatájú kiscgazdája. Sajnos, ha erről van szó, megállapíthatjuk, hogy a falu népének való megfelelő darabokban máig is szegényebbek vagyunk a kelleténél, mert míg egyrészt a hetvenes évek népszínművei kedvetlen anakronizmusok, másrészt a pesti aszfalt termékei sem ütnek meg azt a hangot, amely a falusi kulturházak megfelelő akusztikáját váltaná ki.

Tehát: ha színház, akkor megfelelő jó darab. Színház után és pedig sűrűen, kultúra. Nem igaz, hogy a falusi nép napi fáradságára való hivatkozás jogossá tenné a kulturlecek elhanyagolását. Vasárnap, de hétköznap estende is, a falusi nép nagyon hajlandó tanulni, ha őt érdeklő dolgot hall, érdekes modorban.

Előadások, lehetőleg szabadon, mozi, vetített kép, — minden előadás lehetőleg illusztrálva, hogy a szemnek is jusson — okos társadalmi tejtetéseket, higienikus tudományok, utleírás, mese és ének: mind kell a falu népe hajlékony agyveleje számára. Tehát ne csak fikció legyen a falu kulturája, ne csak a kulturház álljon egymagában s az év legnagyobb része alatt szomorú elhagyatottságban, hanem teremjen benne igazándi, életrevaló kultúra is, hogy méltóképpen hordozhassa ormán a feliratot: „A művelődésnek!”

Itt van az ősz, közeledik a tél, a falu népe ilyenkor jobban ráér a szellemmel foglalkozni. Őszinte támogatást kérünk azoknak, akik a magyar falu kulturájával foglalkoznak.

Mióta utaznak az emberek?

Mióta utaztak az emberek a történelem folyamán? Erre a kérdésre ad feleletet Gyömrői Sándor könyve, Az utazási kedv története. Sokan a modern idők, a technika százada kiváltságának tartják a nagyobb tömegek utazását. Ezt a fe fogást megcáfolják a tények. A régi korok jobbgáya szakadatlan vándorlásban él, a zsoldos katonák rengeteg országot látják, a céhszabályok minden mestertelgeny számára előírják a külföldi vándorutat. A középkori idegenforgalom sok tekintetben vetekedik a maival. A müncheni Frauenkirche felépítési költségére 1478-ban bűnbocsánatot hirdettek és Münchennt egy év alatt több mint hatvan ezer külföldi látogatta meg. Az 1600-as jubileumi esztendőben közel félmillió zarándok utazott Rómába. Az országutak zsúfoltá vannak vándor seregekkel, zenészek, szellenidézők, alchimisták, kőbor diákok tarka seregei utaznak. De az utazásra a vallás sarkalja vagy a szükség kényszeríti a tömegeket.

Csak az ujkorban bukkannak fel a későbbi globetrotterek előfutárai. A tizenhatedik század utazója azonban még nem olyan társadalmi összetétele ű, mint a mai, csupa előkelőség utazik, udvarok és tudósok dolgozószobái egyformán megnyílnak előttük. Ezek az emberek nem kíváncsiak a mai utazók módjára a természetre. A tájak csak annyiban érdeklik őket, amennyiben a klasszikus tájakra hasonlítanak. Egy 1805-ben megjelent francia könyv címe: Utazás az Aeneis utolsó hat könyvének színhelyére. Az Alpepek és azok a tengerek, amelyeket a görög-római költők nem énekeltek meg, hidegen hagyják őket. A mai természetérzék csakugyan ismeretlen volt valamikor. Czesar unalmában nyelvtani érkeztet ír, mikor átkel az Apokón. Livius a havasokat „rutaknak”, „iszonyatosak”-nak nevezi, Dante, a purgatórium szikláinak jellemzésére az olasz Riviériáról veszi a hasonlatot. A természetnek a művészet szemében se volt nagy becsülete. Vasári állítása szerint Michelangelo azt mondotta, a természetet kisebb tehetségeknek kell átvenni, a művészet tulajdonképeni tárgya az emberi test. A tizenhatodik század legnagyobb angol lírai költője, Spenser borzalommal beszélt a vad sziklaról és tengerekről és csak a szelid római táj iránt melegedik fel.

A barok stílus valamivel engedékenyebb volt a természet iránt, megbocsátott a természet természetnek, a kertnek. Poussiu és Claude Lorrain tájképei valójában kertek. Az irodalom változatlanul gyűlölte a természetet. Molière egyik szerzői utasítása így hangzik: „A szin falusi, de kellemes helyet ábrázol”. A természet mai kultuszát a romantika nagy előfutára, Rousseau hozta divatba a tizenhatedik század a második felében, erős ellenállás közepette és nem minden reakció nélkül.

De a természettől függetlenül, már van vagy háromszáz esztendeje, hogy az emberek, legalább is az előkelő és gazdag emberek passzióból is utaztak. Az első fűrdőlevelet Montaigne, a nagy francia gondolkodó írja 1580 körül. Ő szegény muszájából utazott, vesekövet ment gyógyítani Spaba. Az első utasmenet az angol. Az angolok rendszeres kontinentális utazása már megünnepelheti háromszázadik évfordulóját. A tizenhetedik század elején már Budecker-félék is készültek a kontinensre utazó nemes férfiak számára. Ezek a különös Budeckeres azonban nem az ismereteket, hanem a tudniva-

KÜLÖNFÉLÉK

lőkat sorolták fel, arra nézve tartalmaztak utasításokat, mit kérdezzenek az angolok külföldön. A rengeteg kérdés között ilyenek voltak: „Mikor volt a városban utoljára élhető, ragály vagy tüzvesz? Tisztelek-e a hivatalnokokat? Házosan-dnák-e a jegyespárok szülői beleegyezés nélkül? Hogy fizetik az egyetemi tanárokat? Patak-, forrás- vagy esővizet használnak a főzéshez? A természet vagy a művészetek élvezésének még nem volt kalauza. Ezeknek az első utazásoknak az ismeretek gyarapítása a célja.

Ez a gyakorlati cél nagy szenvedély leletet, mert a régi utazás nagy kinszenvedés volt. A tizenhatodik század elején a kocsi még ritkaság. 1550-ben összesen három kocsi van Párizsban, az egyik a királyé, IV. Henriknek is csak egy kocsija van. Egyszer nem mehetet el hazulról, mert a felesége elvitte a kocsiját. Aki csak tehette, hajón utazott — lovak vontatták a hajót. Ez lassu do'ol volt, de legalább nem olyan kimerítő, mint a szörnyű országot. Egy égvéves olaszországi utazás költsége nyolcszáz font, egy bécs — római ut oda és visszautazási költsége 1500 forint. Az első magyar ember, aki leírja nyugateurópai útját, Szepi Csombor Márton, szintén nem szereti a vad természetet: Franciaország mezeje oly szép, kies, nihol-nihol nem amaz emberretentető közkialás, hanem szép zsiros hegyei vadnak. Az utazó martírok közé tartoznak Lawrence Sterne, a nagy angol humorista szerint azok a fiatal gentlemanek, akik szülőik kegyetlenségétől ürve Ox'ford, Aberdeen és Glasgow egyetemei által ajánlott nevelők vezetésével utaznak. A tizenyolcadik század utazói főképp egyetemi tanulmányait elvégzett fiatal urak, az utazás neve: Grand Tour — nagy körut, az utirány mindig ugyanaz: Párizs, Turin, Firenze, Róma, Nápoly, Velence, Bécs, Rijnvidék, Németalföld. Sokat évődtek az Olaszország járt angol fiatalembereken. Horace Walpole szerint a londoni Dilettante Clubnak két kvalifikációja van: a részegeskedés, meg egy utazás Olaszországba. De annyi bizonyos, hogy a Grand Tourt megjáró fiatalemberek nagy szerepet játszottak Anglia történetében. Nekik köszönhető, hogy mást ne említsünk, a londoni opera,ők szikázák fel az érdeklődést a görögországi ásatások iránt.

A fürdőhelyek nagyon újkeletűek. Angliában született az első tengeri fürdő a tizenyolcadik század derekán. A gyógyfürdők is kezdetlegese és győren látogatottak. A legregibb karlsbadi kurlista szerint 1758-ban 138 család kereste fel azt az akkor már négyszáz éves gyógyfürdőt. A nászut ebben a században ismeretlen valami. A nagyvárosok mint szellemi központok érdeklik az utazót, építészettel nem nagyon kíváncsiak, a gothika, a mai Franciaország egyik legnagyobb látványossága aig száz—százhus év óta népszerű. A francia főváros a tizenyolcadik században „piszkosabb volt mint egy ketrec”. Az első járdát 1782-ben építették. Egy magyar jezsuita páter tanulsága szerint a Rómába érkezőknek azt szokták tanácsolni, ne menjenek ki a szabadba ottartózkodás első három napján, így apródonként megszokják a levegőt. Berlinben meg a mult század elején is pestises szag terjengelt és dőglött lovak, meg macskák heverték az utcán. Az utonálló rabló egészen hétköznapi jelenség volt. Macaulay szerint egy 50 mérföldes utazás Anglia legnépesebb grófságában legalább annyi veszedelemmel járt, mint egy zarándoklat Afrika sivatagjain keresztül.

A romantikus utazások, amelyek már valóságos kultusz útek a természetből és a romokból, Chateaubriand és Byron hozta divatba. Egyik legelső követőjük Széchenyi István gróf. Ezután következtek be a nagy fordulat, a vasut, amely demokratizálta az utazásokat. A vasuti hálózat azonban csigalassúsággal fejlődött: a mult század nyolcvanas éveig tartott, amíg a főtúvonalak kiépültek. A társas utazásokat a negyvenes években alapította meg egy Cook nevű angol antialkoholista, akitől a világ legnagyobb utazási irodája nevét kapta. Mint antialkoholista, kongresszusokra jart és így született meg benne a szervezett utazás gondolata. 1851-ben már 165.000 vidéki angol szállított a londoni világtállításra. Az első luxusvont az Orient-Express, 1883-ban indult meg.

— A Lévai Kath. Kőr 40 éves jubileuma. Amint már jelentettük, a Lévai Kath. Kőr ünnepélyes keretek között díli meg fennállásának 40 évfordulóját A jubileumi ünnepély október 14-én, vasárnap lesz. A Kath Kőr az egyesület alapítóival szemben most, a negyven éves jubileum alkalmával rójjá le háláját és kegyeletét emléktük megörökítésével. Ugyancsak emléket állít a Kőr hősi hálait hait tagjainak is. A délelőtti ünnepély műsora: 10 orakor hilaadó ünnepélyes isteni tisztelet a plebáni templomban. (Tagok gyűlése a Kath. Kőr székházában.) 11 orakor ünnepi díszközgyűlés a Kath. Kőr nagytermében: 1. A díszközgyűlés megnyitása, a pápa üzenete és dr. Jantusch Pál püspök, apostoli adminisztrátor Ügyelmősága írártai üdvözlése: Dódek János, t. b. elnök, igazgató. 2. Pápai himnusz. 3. Ünnepi beszéd: főt. Mischák István plebános, szentszéki tanácsos, a Kath. Kőr elnöke. 4. A Kath. Kőr 40 éves története, írta és felolvassa Koperniczky Kornél, a kőr titkára. 5. A Kath. Kőr alapítói emléktáblájának leleplezése, beszédet mond főt. Mischák István. 6. A világháboruban hősi hálait hait tagok emlékének megkoszorúzása, beszédet mond Koperniczky Kornél. 7. Tarsjegyesületek üdvözlési. 8. Pápai himnusz. Negyed 2 orakor társasbéd a Kath. Kőr nagytermében. Egy teretek ára 10 K (Jelentéseket: a társasbédre és a vidékiek lakásigényléseit kérjük okt. 10-ig Turpinszky Mihály házdondnokhoz Léva, Kath. Kőr építlete, Masaryk u., juttatni.) Az esti műsor: Este fél 9 orakor ünnepi díszelőadás a Kath. Kőr színpadán. Az előadás után táncvigalom. A kőr műkedvelő gárdája előadja Gerdonyi Giza: Annuska e 3 felvonásos színművét. Rendező: Taby Lajos Személyek: Nagyiván Páter, földbírtokos Tóth Gyula, Anna. felesége Bilik Bözsi, Annuska, a leányuk O-ban Ibolya, Prépost Kiment János, Sári Toth Magda, Balogh Miklós földbírtokos Györgyi Jánó, Tétény, Balogh nevelő apja Bottlik József, Vas Imre tanító Lóderer Lajos, plebános Márton László, János, barát Kiss Andor, főösszony Uhnák Bözsi, Holdován Petrovics László, jegyző Petrovics G., kororvos Orban Pál, Lukács, szabad, Guba L., Kati és Marci cselédek Gubó Bóna és Breuer József. Történik ma, Nagyiván Páter falusi kastélyában. Az első és második felvonás között egy napi, a második és harmadik felvonás között egy heti időköz. Az esti előadásra a beléptidj 5 K és 1 K vig. adó.

— Templom és harangszentelés Zsemlezen. Lélekemelő és bizonyára sokáig feledhetetlen ünnepe volt vasárnap a kis Zsemlel községnek. Az aig hatász lelkét számláló régi katolikus közleg példatadó áldozatkészséggel renováltatta t-templomát, belsejét is kifestette és két új harangot szerzett be a háborúba elvitt régi harangjai helyébe. Az összetartozásnak és embertestvéri szeretetnek megnyilatkozása volt az, hogy Zsemlel községgel együtt ünnepeitke a szomszédos községek lakosai, felekezeti különbség nélkül. Az egyházi akustik fényes papi segédlettel Rvász István óbarsi esperesplebános, kerületi esperes végezte. Jelen voltak dr. Barag József barsendré, Vitor Gábor alsóváradi, Siblő Ágoston vámosladányi esperesplebánosok, Tóthhaiser Mihály nagysallói plebános, szentszéki tanácsos, Ronay János nagykálnai és Komlós József szivasszentmihályi plebánosok, ez utóbbi Zsemlel szülötte és Halmos István szkicói adminisztrátor, akik a felszentelési szertartásban mindannyian résztvettek. A két új harangot fényes diadalmenetben hozták be vasárnap délután a szecsei vasuti állomárról Zsemlel községbe. A menet élén 25 lovasbenderista lovasolt szines magyar népviseletben, majd 84 kerékpáros haladt, ezután a gyalog menő közönség sokasága következett, élén Rvász István kerületi esperessel, végül pedig végeláthatatlan kocsisorban vonult fel a szomszéd községek lakosága. Zsemlel község határában a harangokat Jurka József Zsemlel esperesplebánosa fogadta és szivbemarkoló szavakkal köszöntötte a nehezen várt kedves vendégeket, melyek számára oly szerep előkészítették Zsem-

lér templomának tornyát is. A templom előtti téren virágdíszes diadalkapu üdvözölte a harangokat ezzel a felirattal: Isten hozta benneteket, kedves harangjaink! A virágdíszes kocsi a templom előtt megállt a harangokkal és a nép nagy tömege elepte az egész tere, ahol az ünnepi szertartás végbement. Egy iskolás leányka elszavolta A visszatért harangok című kedves alkalmi költeményt, majd az ifjúsági énekkar O'avec Lajos tanító vezetésével igen szépen énekelte adott elő. Ezután Bóna László községi bíró talpraesett beszédben köszöntötte Jurka József esperesplebánost és az ünnepély egybegyűlt vendégeket és az egész község örömeinek adott kifejezést, hogy mitől kezdve a toronyban ismét szólni fognak a haboru által elnémított harangok s felkérte a kerületi esperest, hogy szentelje meg az új harangokat. Rvász István esperes ezután szívrható szép magyar nyelvű beszédben szólta a harangok hivatását, amelyek az élet utasainak irányt mutatnak hangjukkal, majd a papság segédletével elvégezte a szentelés akusát, ezután a harangokat elhelyezték a toronyban és Angalura már az új harangokat kondították meg. A vendégek a község agilis és buzgó lelkipásztornának, Jurka József lévai földinknek vendég szeretetét élvezték, aki még egy évszinc a községben és máris ilyen szép eredmény munkával szolgált rá hiveinek szeretetére és becsülésére. De még kell dicserni az áldozatos hivatelt is, akik a mai súlyos gazdasági viszonyok közepette nemcsak hit-hűségüknek, hanem áldozatkészségüknek is ilyen szép jelét adták.

— Gyászhar. Schwarz Ferenc, a lévai uradalom nyugalmazott intézője f. hó 25-én rövid szenvedés után elhunyt. A 79 éves Schwarz Ferenc az egész vidék társadalmának közkedvelt és rokonszenves alakja volt, mert kedves modorával mindenkit, aki vele érintkezett, lebilincsel. Schwarz Ferenc hajdan közzasadasági tere is működött és az egykori Lévai Hiteletintézet igazgatói tisztelet töltötte be. Fjdi porréseit szerdán délután helyezték örök pihenőre a róm. kath. egyház szertartása szerint nagy és őszinte részvét mellett. — Mhacsics György nyug. altábornagy, életének 81. évében Pozsonyban elhunyt A „stoláci hős” régebben Léván volt zászlóalparancsnok a városunkban is sok tiszteleje volt. — Füzesgyarmaton elhunyt életének 62. évében Bogó Lajos, a régi jegyzői kar egyik tisztos alakja. Tegnap temették őszinte részvét mellett.

— Léva város térképe megjelent. Mindenki részére nélkülözhetetlen. Ára 8 K. Kapható Nyitrai és társa könyvkereskedésben.

— A Lévai Dalárda dalpróbáit a következő napokon tartja: minden hétfőn 8 orakor vegyeskar, pénteken fél 9 orakor férfikar.

— Eljegyzés. Grossmann Eodre Zsuzs eljegyezte Heilbraun Magdát Léváról. (M. k. é. h.)

— Szlovák népművészeti ünnepély Léván. A Zsivana egyesület lévai és bakabányai csoportja ma népművészeti ünnepélyt rendez Léván, amely felvonulással kapcsolatos. Gyűlésezes délután fél két órakor az áll. polgári iskola előtt. A menet innen Stefanik szobrának megkoszorúzására vonul a Körtársaság tere. A menet ezután a Martonyi és Masaryk utcákon keresztül a rk templomba, majd a Sokol nyári sporttelepére vonul. A városháza tanácsteremben tegnap nyit meg a népművészeti kiállítás, amely néhány napig lesz nyitva, reggel 8-tól 12 ig, d. u. 2-től 6 óráig. Beléptidj 3 K.

— A kálnaborfői kinoskutatók ügyében, mint az már jelentettük, a bünyügyi vizsgálat folyamatban van. A kálnaborfői kinoskutatóról azt írjuk, hogy regényes körülmények között indult. A pozsonyi nyomozhatóság most küldte át Lévára Sárközy László cigányra a kihallgatásról szóló jegyzőkönyvet. Sárközy László cigány volt ugyanis az, aki a kincsről szóló levelet hamisította. Sárközy vallomásaiban azt mondja, hogy Jókai regényéből merítette az adatokat a levél magrásához. Így indult meg a regényes kinoskutató.

— **Ma délután kezdődik a magyar nemzeti mulatság és földm. párt műsoros szüreti mulatsága a kácai ligeti vendéglőben.**

— **A Ker. Munkásegylet ma este megismétli A kis kadét, nagyszerű operett előadását.**

— **Dr. Fischer István válasza.** A következő levelet kaptuk: Tekintetes Szerkesztőség! A „Bars” legutolsó számában Bándy Endre ur aláírásával ellátott közleményre tisztelettel kérem sziveskedjenek következő választom b. lapjukban közléseiket: Tisztelt Képviselőtestületi tag Úr! A „Bars”-ban megjelent megcsúszott nyilatkozatból mindenekelőtt meg kell állapítani, hogy Ön a felekezeti kérdésben bűnt nem lát és annak vádját nem tekinti sértésnek. — Sapienit sat! A széksértéssel kapcsolatos közlése téves, mert én semmiféle helyreigazító magyarázatot nem adtam, hanem a közgyűlési tagok helyeslése közben megállapítást nyert, hogy Ön olyan kijelentést impuált nekem, amit én nem tettem és amelyet Ön egyedül hallott, halott Ön saját bevallása szerint felszólalásom alatt a közgyűlési tereméből eltávozott. Ami az Ön által olyhőn óhajtott mandátumfosztó „mozgalom” illeti, vegye tudomású, hogy én ép olyan szívesen látom Öt a képviselőtestületben, mint Ön engem, de ne hogy fölöslegesen izgassa magát, megnyugtathatom, hogy 500 megbízó biztató sorait birom és ez számomra nagyobb értékkel bír, mint az Önöböl álló „mozgalom”. Tisztelettel dr. Fischer István.

— **Zöldpaprika konzerválása homokban.** Néhányan sokan szeretik a zöldpaprikát, de kevesen szokták tőre zölden konzerválni, pedig nagyon egyszerű a módja. A zöldpaprikát homokban lehet csaknem frissen megőrizni. Először csakis sűrűn, ütődés-tel mentes, teljesen kifejlesztett paprikát használhatunk fel. Eltartó helyiségnek száraz pincét választunk, amelynek az aját 5—6 cm vastagon szalakkal terítjük be, hogy ezzel is tokozzuk a száraz levegőt. Magától értődik, hogy a felhasználásra kerülő homokban is száraznak kell lennie. A paprikát homok soronként rétegezzük fel. Vigyázzunk arra, hogy egymáshoz ne érjenek a paprikák. Mert így, ha a teljesen elszigetelt paprikák közül egy-kettő rothadnásnak indul, nem fertőzi meg a többieket. A tél folyamán legalább egyszer át kell rakni, amikor kiszedjük az időközben elromlottakat, az egészségeseket pedig friss homokba rétegezzük. Természetes dolog, hogy az eltartás ideje alatt sok megpirosodik, de ezeket is értékesíthetjük salátopaprikának. A legnagyobb elővigyázat mellett sem lehet elkerülni, hogy 25—30 százaléki el ne pusztuljon az ellett mennyiségből. Ez a százalék azonban számításhoz sem jöhet, tekintve a megmaradt értékes voltát. Így ehetünk télen is friss zöldpaprikát. Töltött paprikának is alkalmas.

— **Az ügyvédi és közjegyzői alkalmassáti szakszervezete,** Léván október hó 2-án, kedden este 8 órakor tartja informatív és egyben alakuló gyűlést is. Felhívjuk az összes ügyvédi és közjegyzői irodái alkalmazottak figyelmét, hogy saját érdekeikben a gyűlésen teljes számban jelenjenek meg. A szakszervezet, mely az Országos Magánalkalmazottak Szövetségének egyik alcsoporthoz, teljesen politikamentes alakulat, mely kizárólag az alkalmazottak erkölcsi és anyagi javainak biztosítását szolgálja. A gyűlés a Sztránszky szálló éttermében lesz megtartva. (Beküldött közlemény.)

— **„A kialakulóban több az ész, mint másnak a fejében”,** mondja a régi közmondás. Valamikor csak átvitt értelmű képesséfejlesztésnek használtuk ezt a szólásmondást, s ma kislát róla, hogy valami komoly igazság is van benne. Nem hiába tartja a köznép, hogy minden bízhatatlanságban van valami komoly mag és e nyers igazságokat

csak a gyorsan tovatűnő évek öltöztetik színes köntösbe. Ime, most erről a szólásmondásról is beigazodlott, hogy ennek a mélyén is ott van a valóság. A bécsi klinika gyermekosztályának jelentéséből értesültünk, hogy 30.000 megfigyelt gyermek közül 90 százaléka bizonyossággal ki lehetett választani a gyengésműveket, hanyagokat, figyelmetleneket, idegeseket, mégpedig a körömhártya kapillárisainak, véredényeinek elváltozásából. Míg a normális fejlődésű gyermeknél a véredények e:yenletes hajlítalakot vesznek fel már a második, harmadik életévben, addig a gyengébb testi és szellemi fejlődésűeknél, a rossz diákoknál, a figyelmetleneknél e kapillárisok még a pubertás korában is órfórmában mutatkoznak. Miután a körömvizsgálatok segítségével már eleve meg lehet állapítani egy gyermekről, hogy vajjon a magatartásában mutatkozó rendellenességek patológiai, vagy pszichológiai okokra vezethetők e vissza, ennek a következtetésnek a nevelés egy hatalmas lépéssel haladhatott előre: meg tudja választani, hogy az illető gyermekkel szemben orvosi segítséget vegyen-e igénybe, vagy megfelelő nevelési eszközökkel idomítsa lelkiségét? Mert ez a bábormis fejlődést kísérő és felismertető jelenségek felfedezése alkalmával hirt kaptunk arról is, hogy a tudós bécsi orvosok az elváltozás elleni gyógyszerrel is felláttak. Ha ugyanis az ilyen gyermekeket állati zsirókból készített jódos preparátummal kezelik, azok testi és szellemi fejlődése normális mederbe zökken, az idegrendszer bajai megszűnnek s a gyermek rendes, sőt nem egyszer az átlagot is felühaladó előmenetelt mutat. Fejlődésben visszamaradt gyermekek megnyulnak, soványak megizmosodnak, ingerlékenység, nyugtalanok, rossz szokásokról nehezen elteríthetők, kiegyensúlyozottak, engedelmesekek lesznek és csodák-csodája, a körömhártya kapillárisai is normális képletet vesznek fel. Mindezeket összefoglalva, ismét látjuk, hogy az orvostudomány mily fontos és nélkülözhetetlen kiegészítője a nevelésnek. Gondoljunk csak arra, Testvéreim, mennyit változunk a világ képe, ha e két tudományágunk szoros kapcsolatát a szülőek előtt is világossá tenni, velük megértetni lehetne! Mennyi könnyet, fájdalom, méltatlan szenvedést lehetne megtakarítani a világgal, ha a szülőek le tudnák vetőzni azt a bűnös elfogultságot, mellyel gyermekeiket nézik e kezelik, mellyel azokat olyan életpályára, olyan életmód felé terelik, melyhez azok a legkisebb adottsággal sem rendelkeznek, mit jelentene az, ha meglehetne győzni a szülőket annak a szükségességéről, hogy minden gyermek, mielőtt iskolába kerül, orvosi vizsgálat alá állítandó, vajjon normális szellemi és testi tehetségekkel rendelkezik-e? Milyen boldogság volna a világban, ha annak fölcsát csak arra való, tényleg lehetséges emberek intéznék, ha mindenki oda helyeztetnék, ahol a legjobbat, legkisebbesb tudja alkotni, ha elünnének a tunya, kötelességüket csak robotképpen teljesít, tehetségtelen közéleti munkások, hogy helyet adjanak egy arra kiválasztott, szorgalmas és jókedvű emberipusnak! És mennyivel másféle lehetne az akkori iskola, ha a gyermekek iskolába lépésük előtt orvosiilag választatnának ki és az arra rászorulóknak előbb gyógykezeltenének, illetőleg kiegészítő iskolába utaltatnának, csak a normális fejlődésűek kerülének a rendes nevelés és oktatás alá! Mekkora emelkedés az iskolák eredménybeli standardja, a népesség műveltségi színvonala! Az iskola ténylegesen kifejlethető minden ideális célkitűzésért, a modern nevelési irányzatok bízhatatlan lendületbe szökének, a tudomány hajléka tényleg a vigság és öröm tantánya lenne, nem a mostani „Borzalmak Háza”. És mi, tanítók is kifejlethetők igazi művészetünkkel, nem gáncsolhatnánk el a kevésbé alkalmas és gyengén fejletett gyermekek nehézkes haladását. Távolról sem bízhatjuk, hogy ezek a még csak kísérleti stádiumban lévő vizsgálatok máris meghozhatnák az elközelítő tökéletesedést, de ahhoz egy jelentős lépéssel vihetnek közelebb, csak le kell győzni a szülőknél gyermekeikkel szemben érzett elfogultságukat e helytelen értékelésüket. Sajnos, ott tartunk, hogy ebben ezidőszert még minden szülő egyaránt bűnös. Eredményt csakis a Szülői Szövetségek

foltyonos és általános irányú felvilágosításával érhetjük el. Munkára hát, Testvéreim, mert ez is a jövő építgetése! (Magyar Tanító: Szepesi Gyula.)

— **Szászvesz a postabélyeg.** A mai levél e postaforgalom bélyegrendszer nélkül el sem volna képzelhető. A bélyeg alkalmazása olyan egyszerű és természetes dolog, hogy az emberiség javarésznél ezebe sem jut, hogy a postaforgalom lebonyolítására szolgáló bélyegrendszer nem is olyan régen még ismeretlen volt a világon és hogy behozatala rengeteg bajjal és nehézséggel járt. Az első bélyegét ezelőtt száz esztendővel használták. Feltalálója az angol Sir Rowland Hill volt, aki foglalkozására nézve nem postamester volt, hanem matematikus és filozófus. (A jobb időkben ez az utóbbi foglalkozásnak számított.) A legelső bélyegét Rowland Hill hosszu küzdelem és kísérletkezés után 1840 január 10-én hozta forgalomba. Az új rendszerrel járó igazi nehézségek természetesen csak ekkor toronyosultak a feltaláló elé. Ugyanis a postaforgalom ősi rendszere az volt, hogy a postadíjat nem a feladó, hanem a címzett fizette. Érdekes, hogy az új rendszer behozatala elé maga a közhivatal gördítette a legnagyobb akadályt és a bélyegét „örült találmány”-nak mondotta e valóságos bojkottot hirdetett ellene. Sir Rowland természetesen mindez nagyon fájdalmasan érintette és csalódottan vonult vissza magányba.

— **Milyen lesz az ember ötszázézer év múlva?** Mióta Darwin megrajzolta az ember származásának vonalát, igen sok regényíró igyekezett a jövőbe látva megjósolni az ember jövődi fejlődését. Egy amerikai antropológus-társaság nagy vitát rendezett erről. A tudósok véleménye általában az volt, hogy a következő ötszázézer évben az emberiség életviszonyai nem fognak lényegesen változni és nem kell tartani attól, hogy a kultúra összeomlik s az emberiség barbárságba hanyatlik. Véleményük szerint a jövő embere magasabb és szélesebb lesz a mainál, mint ahogy a körkörös embere is kisebb volt a mai embernél. A Harvard egyetemen végzett kutatások megállapítása szerint a jelenlegi diákgeneráció átlagban 3 és fél centiméterrel magasabb, mint szüleik. A szélesség növekedésénél állati példákra hivatkoznak, a nagyobbra kitenyészett állatok mindig vesztienek karcuságukból is. Lehetséges, hogy az évezredek során az ember el fogja veszíteni kezét e loran a kisujját, mert ezt jóformán nem is használja. A gyomor vissza fog fejlődni, mert a jövő embere kevesebb gyönyört fog keresni a terített asztalnál, mint a mai. A fog generációról generációra romlik és így ötszázézer év múlva talán már csak műfogak lesznek. Gyapodni fog a koponya terjedelme. A jvai ember agyveleje még csak kilencszáz köbcentiméter volt, a mai emberé átlag 1450 köbcentiméter, ötszázézer év múlva több mint 1750 köbcentiméter lesz az átlagos emberi agyvelő nagysága. Ennek megfelelően a fej alakja egyre jobban fog hasonlítani a kupolára. Kevesebb lesz az emberek haja és talán egészen kipusztul a szemöldök. Általában nőiesebb vonású lesznek az emberi arcok.

— **Álmában agyon akarta ötni a vejét.** Nagykánán Cagany Antal földműves állandó háborúskodásban élt a vejével, Öbert Sándorral, aki jobban szerette az alkoholt, mint a munkát. A napokban is nagyobb veszekedés tört ki a két férfi között, mire Cagany komoly lépésre határozta el magát. Megvárta míg Öbert elalazik, azután pedig egy fejszével háromszor fejbe sújtotta. Amikor azt hitte, hogy veje már halott, önként jelentkezett a csendőrségnél. Caganyt letartóztatták, vejét pedig a lévai kórházba szállították.

— **Ismét öngyilkos lett egy katona.** Szerdán éjjel Klucska János bánkeszi származású, Léván szolgáló katona, a pályaudvar közelében a vonat elé vetette magát. A szerencsétlen ember fejét leszelte a mozdonny keréke. Klucska holttestét a temető holtos házába szállították. Öngyilkosságának oka a büntetésről való félelem. Klucska ugyanis olyan vétségét követett el, amiért büntetés járt volna.

— **Elvesszett egy lorgnone (szemüveg)** barna bőrtokban a Belváros területén. Kérjük a birtokos megtalálót, hogy illő jutalom ellenében adja le Nyitrai és Tarsánál.

— **Betörőszerszámok a temetőben.** A hét folyamán a lévai temetőben, a Lakner-féle sírbolt mellett egy zsákdarabba burkolva betörőszerszámokat leltek. A szerszámok között egy revolver is volt. A rendőrségnek az a gyanúja, hogy egy régi lévai betörési kísérlet után helyezték el a temetőben a betörőszerszámokat, közben azonban tulajdonosuk valahol a hatóság kezére s a börtönbe került, így maradtak tehát ott hónapokon keresztül a szerszámok.

— **Az Apolló mozgóban** ma d. u. 2-4 órákor népelőadás: Élet vagy halál, amerikai dráma. Este utolsó előadása Hans Albers: Londoni éjszakák árnyai c. nagyszerű fiúmnak, amelyben Albers egyik legkitűnőbb alakításában gyönyörködhetünk. Kedden és szerdán egy pompás kalandor vígjáték megy: Álom a boldogságról. Csütörtöktől nagy eseménye lesz az Apollónak a Csata című film vetítése. Ez a grandiozus film az orosz-japán háború idejéből meríti témáját s Cl. Farrère La Bataille regénye nyomán készült Farkas Miklós rendezésében s a főszerepekben Anna Balls, V. Lukischinov és Ch. Boyer drámai alakításával.

— **Az Orient mozgóban** ma d. u. népelőadásul kémdráma, Redl ezredes megy. Este utolsó előadása Willy Forst és Schueider Magda ragyogó szépségű és vidémsággal telt filmoperettjének: Nem ismerlek, de szeretlek (Csak látásból ismerem), Bolváry mesteri munkát végzett és Franz Grothe fülbemászó slágereket komponált, melyek hamarosan népszerűek lesznek városunkban is. Hétfőn és kedden a természet csodáit tárja elénk a Bűnhődés udvara című érdekesítő hegydráma. Szerdán és csütörtökön hazai film! A kibicék királyja címmel. Hugo Haas játssa a főszerepét ennek a vidám cseh hangosfilmnek. 5-6-7-én, péntektől vasárnapig a gradiózus „Bolygó zsidó”-t mindenki megnézi, mert igazi világrakció!

„Kósa” táncművészeti képző gyermekkurzusa okt. 4-én, d. u. 4 órákor kezdődik. Ritmika, táncalapok és illemtan: Kósa. Ballett és mozgásművészet: W. Gonda Magda. Havi tandíj K 50. Előjegyzések: Ladányi u. 79. és Schoeller u. 24. szám alatt.

S. Fenyves Magda higiénikus test-kultúra és mozgásművészeti iskolája Bravis lava, Május 1-től 5., az ideai önálló tantervű kiképző kurzusát, az előtti tanterv alapján okt. 1-én kezdi meg. Felvilágosítást kívánásra készséggel nyújt kötelezettség nélkül az iskola.

Holsmann Hódog cég 45-ik őszi vására! Megérkeztek a legújabb őszi női-férfi szövetek, bársonyok, bécsi pullover különbözőlegességek. Női és férfi őszi és téli kabát újdonságok. Állandó szőnyeg kiállítás! Legnagyobb választék! Olcsó árak.

A régi szolid LINK-féle divátüzletben (Kálvin-ház) úgy mint mostanáig, továbbra is kapható a legnagyobb választékban férfi és női fehérnemű, kötött áru, rövidáru nagyban is a legolcsóbb árak mellett.

Frank Irén ritmikus tornaokólójában már megkezdődött a tanítás. Külön kurzusok hölgyeknek és gyermekeknek, privát órák is igen mérsékelt áron. Tornatanítás zenére is. Komensky utca 24

Gyászköszönet.

Ezúton fejezem ki hálás köszönetemet mindazoknak, akik boldogult ferjem elhunytával részvételükkel fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Özv. dr. SZAMEK ISTVÁNNÉ.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Kronka István Stropec Mária fia László — Pálenik Mihály Szevltányi Julia leánya Márta — Hanusz Miklós Plevka Ilona leánya Lidia Jarmila — Kovács Lajos Horváth Julia leánya Erzsébet — Lacko Lermajna fia Sándor.

Halálozások. Mihalovics Tibor Sándor 2 hónapos — Schwarz Ferenc 79 éves — özv. Pápay Györgyné szül. Mária Katalin 70 éves — Miskolci Petér 59 éves — Klucska János 21 éves — Szemesi Mihály 70 éves — Lehocky Ilona 32 éves.

SPORT

Rovatvezető: Horos Bela

LTE—Zselizi S. C. 5:5 (3:2) bíró: Hochberger. Az LTE a következő felállásban vette fel a küzdelmet: Dubetz, — Kovács, Dubovszky, — Mészáros, Pálfi, Ujváry, — Tóth, Martinovics, Danis, Matulányi, Dokupil. A mérkőzés előtt ünnepléses zászócserére volt, melyet az LTE nevében B. Umenfeld Ferenc adott át. A zseliziek e napon tartották pályaelavató ünnepségüket. A mérkőzés elég nívós küzdelmet hozott és a zseliziek a válogatott Kiss, az LTE pedig Ocsiak helyén szerepeltetett tartalékokat. Az LTE volt a többet támadó fél és már 5:3-ra vezetett, mikor a közvetlen védelem hibájából Zseliznek sikerült az egyenlítés. A gólokat Danis és Dokupil 2-2 és Martinovics lőttek. Az LTE csapatából a csatásor igen jól játszott; de megfelelő Dubetz, Ujváry és Mészáros is.

LTE—LFC—LTE Szabók 2:0 (0:0) LFC kiütött Németh helyén tartalékkal állt fel, erős küzdelem után győzött. Legjobbak voltak: Bujdosó, Kiss II, illetve Kosztolányi. S. K. Levice 2 órákor kezdődik az LTE pályáján a nagy országos atlétikai verseny, amelyen több neves atléta indul.

Az LTE ma Párkányban játsszik bajnokit. Párkány odahaza mindig erős ellenfél volt, sőt tavaly ősszel 2:1-re le is győzte az LTE-t. A csapatnak vigyázni kell, nehogy ez az eredmény megismétlődjék. A következő játékosok indulnak: Dubetz, Kovács, Dubovszky, Ujváry, Mészáros, Pálfi, Ocsiak, Tóth, Martinovics, Danis, Matulányi, Dokupil és Kiss.

Jövő vasárnap Galánta játsszik Léván bajnok mérkőzést.

LTE utcabajnokság állása szept. 28-án.

1. L. F. C.	4	3	0	1	9	2	7
2. Szabók	4	1	1	2	5	4	4
3. S. K. Levice	3	1	1	1	8	3	3
4. L. M. T. E.	3	0	3	0	13	0	

Gabonaárak:

Buza	—	100 kg	—	148-30 Ké
Rozs	—	—	—	109. —
Árpa	—	—	—	112 — 115. —
Bab	—	—	—	90. —
Lóheremag	—	—	—	1000. —

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése

	szept. 22-én	szept. 29-én
100 pengő	—	—
100 osztrák schilling	—	499. — 496. —
1 angol font	—	465. — 455. —
1 amerikai dollár	—	118. — 118. —
1 svájci frank	—	23. — 23.40
1 francia frank	—	782. — 783.40
100 líra	—	168. — 157. —
100 német márká	—	207. — 208. —
100 dinár	—	875. — 881. —
100 lei	—	54. — 53. —
	—	18. — 18. —

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, szeptember 30.

BRATISLAVA. 8.30 Gramofon. 10.15 Hegedű-és hárfakettős. 12.15 Rádiózk. 17.30 Énekkari hangv. 18.05 Magyar óra.

BUDAPEST. 7 Zenés ébresztő. 8.30 Ref. istentisztelet. 10 R. k. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Közv. Szolnokról. 13.30 Operaházi zk. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Losonczi szalonzk. 16.30 Előadás. 17 Államrendőrségi fuvósok. 18 Csevegés. 18.30 Farkas cigzk. 19.40 Elbeszélés. 20.30 A becsi rádió műsorának követítése. 22.30 Gordonkahangy. 23.20 Setét György jazz-zk.

PRÁHA. 9.15 Csemlalozások. 10 Vonósnegyes. 11.35 Gramofon. 16 Katonazené. 19 „Mazepa” opera. 22.20 Gramofon. 22.30 Szalonzene.

WIEN. 8.55 Gramofon. 12.15 Szimfonikusok. 13.20, 15.30 Szókratkozó zene. 17.45 Vonósnegyes. 20.35 Rádiógyeget. 22.50 Zene. 23.45 Jazz.

Hétfő, október 1.

BRATISLAVA. 10.45, 12.15 Gramofon. 12.35 Rádiózk. 17.20 Gramofon. 18 Magyar óra. 19.30 Hangv. 20.35 Dalok. 22.30 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Vokálvertett. 13.30 Virány szalonzk. 16 Diákfelóra. 17 „A ket Shakteton és a magyarok” előadás. 17.35 Hangv. 18.10 Nemet nyelv. 18.40 Heimann jazz. 19.15 „Séta Tokióban” felolvasás. 19.45 Zongorahangv. 20.30 Gombos Gyula m. kir. miniszterelnök rádióbeszede. 21.10 Honvéd zk. 22.40 Rác cigzk.

PRÁHA. 10.10, 11, 12.10, 13.45, 17.20 Gramofon. 17.45 Schumann-dalok. 19.30 Népszerű dalok. 20.10 Rádiómontázs. 21 Egyházzenei hangv.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12, 13.30 Rádiózk. 17.20 Zongorahangv. 19.30 Zenekari hangv. 21 Operaelőadás. 23.20 Becsi dalok. 23 Jazz.

Kedd, október 2.

BRATISLAVA. 10.50, 12.15 Gramofon. 12.15 Rádiózk. 16.45 Gramofon. 17.45 Hegedűhangv. 18 Magyar óra. 20.35 Rádiózk. 22.30 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Bujka cigzk. 13.30 Postázsk. 16 Asszonyok tanácsadóját. 17 Közv. a moson-szentjános Fráncpótkágyeárból. 17.50 Hegedűjáték. 18.30 Előadás. 19 Szervánszky szalonzk. 20 „Marci kalapja” elbeszélés. 20.30 A becsi rádióelőadás műsorának kövz. 22.30 Eduardo Bianco argentinai tangózenekara.

PRÁHA. 10.15 Szalonzene. 11, 11.50, 12.10, 13.45 17.05 Gramofon. 17.50 Jugoszláv dalok. 18.30 Schubert dalok. 19.10 Népdalok. 20.10 Zongorahangv.

WIEN. 12, 13.10 Gramofon. 15.40 Gyermekekzenekari. 17.30 Dalok. 19 Egyházzenei hangv. 20.30 Rádiógyeget. 22.50 Katonazené. 24 Könyvű zene.

Szerda, október 3.

BRATISLAVA. 12.15, 13.25, 17.05, 17.40 Magyar óra. 18.10 Hegedűhangv.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Balalajka-zk. 16 Diákfelóra. 17 „Madách Imre — a családijának” előadás. 15.35 Szögön Lenke magyar nőjáték énekel. 18.45 Olasz nyelv. 19.15 Weidinger szalonzk. 20.30 „A footballról” előadás. 20.50 Mafelóra Stolz Robert muzikájából. 22.40 Bachmann szalonkvintett. 23.20 Rigo Jancsi cigányzenekara.

PRÁHA. 10.10, 12.10 Gramofon. 15.55 Táncczene. 17.30, 18.05, 19.10 Gramofon. 19.35 Katonazené. 21.10 Rádiózenekari.

WIEN. 12, 13.10 Rádiózk. 14 Gramofon. 16.10 Zongorahangv. 16.55 Dalok. 19.20 Operettészletek. 22.50 A „Cirkusz csillaga” részletei. 24 Zene.

Csütörtök, október 4.

BRATISLAVA. 12.15, 17.30 Gramofon. 18 Magyar óra.

BUDAPEST. 12.05 Hosvay-trió. 13.30 Államrendőrségi zk. 16 Hírségi előadás. 17 Földművelésügyi előadás. 17.30 Eduard Bianco argentinai tangózenekara. 18.30 Angol nyelv. 19 Énekhangv. 19.40 Vigjátékelőadás a Studioban „Váljunk el” 3. felv. 21.50 „Hangulat és hangfestés a zenében” előadás. 23 Kurina Simi cigányzenekara.

PRÁHA. 10.10, 11 Gramofon. 11.05 Szalonzene. 12.10, 13.45, 17.40, 19.10 Gramofon. 19.30 Rádiózk. 20.30 Szimnű. 22.15 Zongorakettős.

WIEN. 12, 13.10 Rádiózk. 14 Gramofon. 16.20 Hangosfilmzene. 17.40 Hegedűjáték. 19.30 Dalok. 20.30 Kabareest. 23.25 Gramofon.

Péntek, október 5.

BRATISLAVA. 12.15 Gramofon. 15.50 Rádiózk. 18 Magyar óra. 19.10 Hangjáték. 20 Szimfonikus hangv. 22.30 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Mándits szalonzk. 13.30 Hangv. 16 Diákfelóra. 17 „A vadászember utja” előadás. 17.30 Gramofon. 18.15 Gyorsírás. 18.45 Kamarazené. 19.50 Előadás a tokaji szüretéről. 20 Magyar nőbajnokság követítése a Városi Színházból. 22.50 Szimfonikus zenekari.

PRÁHA. 10.10, 11, 12.10 Gramofon. 12.35 Szalonzene. 13.45 Gramofon. 17 Kamarazené. 19.10 Rádiójelet. 22.15 Gramofon.

WIEN. 11.30, 12, 13.10 Gramofon. 15.40 Hangv. 16.10 Indulok és keringők. 17.20 Dalok. 19 Vurstli. 20 Filharmonikusok. 22.10 Könyvű zene.

Szombat, október 6.

BRATISLAVA. 12.15, 15.35 Gramofon. 18 Magyar óra. 20.45 „Les bavardes”, Offenbach operettje.

BUDAPEST. 12.05 Honvédzk. 13.30 Kőce cigzk. 16 Ifjúsági óra. 17 Missziós üzenetek. 17.30 Magyar nőák zongorán. 18 Mit üzen a rádió. 18.40 Bertha szalonzk. 20 VI. Országos Frontharcos találkozó ünnepségek kövz. 20.40 „Október 6” emlékszedő. 20.50 Tárótaghangv. 21.20 Operaházi zk. 22.50 Lakatos cigzk.

PRÁHA. 10.10, 11 Gramofon. 11.05 Kamarazené. 12.10, 13.45 Gramofon. 15.55 Katonazené. 18.05 Barokk-zene. 20.10 Jazz. 22.30 Fuvószene.

WIEN. 12, 13.10 Rádiózk. 14.10 Gramofon. 15.15 Hangv. 17.10 Jazz. 19.15 Népzene. 22.10 Osztrák táncok. 23.45 Jazz.

▶ **APRÓ HIRDETESEK** ▶

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni

Építőtelkek Káka elején eladó. Felvilágosítást ad
BÓRCSÁNYI BÉLA. 12

Uradalmi hamisítatlan, teljes értékű édes tej kapható özv.
KEMPFERNÉNÉL, Mártonfi utca 6. szám. Előjegyzéseket elfogad. 921

Műkertész, Hoppe Antal, Káka 50 Vailaja villakertek készítését, úgy helyben mint vidéken. 914

Drótszűrű nyolchetes fox i f. kutyák eladó. TAUBINGER TÖRE. 906

Zongora, pianinó, harmónium, mester-hegedű kedvező feltételek mellett. Javítás, hangolás vidéken is. PETROF zongoragyár lerakat. JURANEK, Ladanyi u. 7. 858

3 szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó Magtár utca 2. BAKERNÉNÁL. 530

Kiadó szoba, konyha, speiz. Dobó u. 15. szám. 930

Fűszerüzlet nyitott, berendezéssel együtt, családi okokból feladó átadó. Cím a kiadóban. 931

Stefánik u. 3. sz. alatt volt kávéházi helyiség más célra is kiadó megfelelő bérletnek. Érdeklődni lehet dr. DOBRAINÉ. Ujpest, Árpád u. 132. 932

Eladó moderno, forrozott háromtörzs ruhaszekrény, két ágy, sodrony madracokkal és egy gyermekkosci. Csepregi u. 34. sz. 936

Butorozott szoba kiadó, Barsi u. 10. 937

Utlevél vizumokat 6 korona díjért megszerez M. Dobrovitzky papirkereskedés, Levice, Bastyá u. 2. Ugyanitt legfrissebb idény és havi divatlapok, papírműek, írószerek és dohányzókelekek nagy választékban. 938

Ház eladó Botka utca elején, két részben is. Érdeklődni Mező utca 7. 939

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Zugó utca 27. 941

Kiadó szoba, konyha, Ujtelep, Kollár utca 19. 942

Értesítem a tisztelt közönséget, hogy veszek csontokat, kívánatra háztól is elhozom, HERCZOG. 943

Butorozott utcai szoba előszobával okt. 15-től kiadó. Főtér 14. 945

Zongora rövid, fekete, keresztpáncélos, sürgősen olcsón eladó. Ladányi utca 7 sz. 946

Kiadó három utcai szobás lakás. Koháry utca 18 947

Bérbeadó szőlő Montovában, részben kiültetve sok gyümölcsfával és hajlékkal, Florek-féle. Érdeklődni lehet: Ujtelep, Kollár utca 22. 948

Esernyő javításokat elfogadok ADLER SANDOR esztergályos. Rozmaring u. 3. 903

Hálószobabutor, betegtolókosci és más egyébek eladó Komensky utca 24. sz. 950

ARANY töltőtollak
18 Kő-től kaphatók

Nyitrai és Társánál, Léván

Adómentes ház eladó, mely áll: szoba, konyha, speiz és zárt folyosóból. Kosztolányi, Mángorló köz. 14

Kereskedelmit végzett leány szlovák-magyar nyelvismerettel irodai vagy üzleti állást keres. Baka utca 29

Német és angol nyelvet tanít ALSTERNÉ Bácsák-sor 2

Megvételre keresek

EGY KOMPLETT JÓKAI sorozatot

és 10 kötet Brehm: Állatok világát, Légrády kiadást.

Cím a kiadóban

Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

Üzlet megnyitás!

Értesítem a m. t. hölgyközönséget, hogy október hó 1-én a Szepessy utcában levő Pigler házban a Schoeller malom mellett

kézimunka üzletet

létesítek. Raktáron tartom az összes szakmába tartozó anyagokat, fonalakat és selymeket stb. Azonkívül előnyömdámban a legmodernebb minták állanak n. b. vevőim rendelkezésére. Kérem szükségleteiket nálam beszerezni szíveskedjenek. Olcsó árak és figyelmes kiszolgálás! Ajánlom magam a n. b. hölgyközönség szives pártfogásába

Schäffer Vally.

Van szerencsém a nb. fogyasztóközönség figyelmébe ajánlani, a közeledő téli szezonhoz 1-a tüzfát, kül és belföldi kokszot, szenet, Antharizitot, 1-a vasaló szenet „Retorta“. A legkülansabb feltételek mellett, kicsinyben és nagyban, házhoz szállítva, valamint vagon tetelekben. Állami és városi hivatalnokok és nyugdíjasok előnyös fizetési feltételekkel. - Kiváló tisztelettel:

ECKSTEIN FERENCZ

Telefon 102.

fa és szénkereskedő Levice, Kálnai u. 47

Telefon 102.

Uj üzletünk általános tetszést keltett.

Tekintse most meg

ÓRIÁSI SZÖNYEG RAKTÁRUNKAT

Minden minőség, szín, méret raktáron.

Függönyanyagok, függönyök, linoleum.

Női és férfi divatkülönlegességek.

OLCSÓ SZABOTT ÁRAK!

LINK, LEVICE

Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István
ügyvéd, LEVICE

HANGOS ORIENT MOZI

Szeptember 30-án, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor szenzációs nagy népeleadás!

REDL EZÉDES

Érdekesítő hangos kémdráma!

Szept. 23-án, vasárnap $\frac{3}{4}$ és $\frac{3}{4}$ 9 órákor BOLVÁRI GÉZA mesteri operettje:

Nem ismerlek, de szeretlek...

(Csak látásból ismerem) Főszereplők: Willy Forst, Magda Schneider, Theo Lingen, Olga Limburg, és A. Pointner Fülbemászó slágerek és gyönyörű felvételek Nizzából. - Hangos Híradó!

Október 1-én és 2-án premier! HANNA RALPH, Hans Beck Gargen és Fritz Rasp egy izgalmas hegyi drámában

A bűnhődés udvara

Remek eredeti természeti felvételek!

Előkészületben: október 3-án és 4-én cseh hangos komédia HUGO HAAS-zal

A kibicsek királya

Október 6-, 7- és 8-án CONRAD VEIDT érdekesítő történelmi filmje:

BOLYGO ZSIDO

Virágüzlet áthelyezés!

Tisztelettel értesítjük a nagy-
érdemű közönséget, hogy a
„Boleman"-féle házban levő

virágüzletünket,

október 15-től, a főútvonalon, Stür
utcában újonnan épült Strasser-féle
házba helyezzük át. Kiváló tisztelettel:

K O R Á B
virágüzlet.

HANGOS APOLLO MOZI

Szeptember 30-án, vasárnap d. u.
2 és 4 órákor nagy népeledás!
Izgalmas északamerikai dráma,
festői szépségű felvételekkel.

ÉLET VAGY HALÁL

Főszereplő: GEORG O' BRIEN
és „S Á T Á N", a vadló.
Helyárak: 1.20, 2.50, 3.50, 4 Kő.

Szeptember 30-án, vasárnap este
6 és 3/4 9 órákor az idény
legizgalmasabb németül beszélő
és hangos bűnügyi drámája

LONDONI éjszakák arnyai

Főszereplők: HANS ALBERS,
CHARLOTTE ZSUZI, Harry
Hardt és Karl Ludwig Diehl

Oktober 2-án és 3-án, kedden
és szerdán szenzációs németül
beszélő kalandos vigjáték

Alom a boldogságról

Főszereplők: Hans Brausewetter
Georg Alexander, Elza Merini,
Julius Falkenstein, Jakob Tiedtke

Oktober 4-től 7-éig, csütörtöktől
vasárnapig jön a filmművészet
csodája, az idény leghatalma-
sabb filmje az orosz-japán
háboru idejéből

CSATA

Farkas Miklós rendezése. Claude
Farrère LA BATAILLE regénye
nyomán készült film! Főszere-
pekben: ANNA BELLA,
Valerij Inkisov, Charles Boyer

Szépírodalmi művek- és újdonságok

nagy
választékban
kaphatók



Nyitrai és Társa

könyv-, mű-, zenemű-, papír- és izoszer-
kereskedésében Levicén-Léván - Telefon: 98

Fél pengős 3 Kő

Egy pengős 6 Kő

Két pengős 12 Kő



HALÁSZATI ÉS VADÁSZATI CIKKEK
nagy választékban!

Összes gyártmányú KERÉKPÁROK
JAWA motorkerékpár képviselet

SZAKSZERŰ javító műhely
és kerékpár zománcozás!



LŐSZER
ÉS ROBBANTÓSZER
ÁRUDA!



70 ÉV ÓTA VEZETŐ MÁRKA!
MINŐSÉGRE ÉS TARTÓSSÁGRA
NÉZVE OLCSÓ!



BAROSKA J. MECHANIKUS ÉS PUSKAMŰVES **LEVICE,** KÁLNAI ÚT 3. TELEFON 136.

TANIT, SZÓRAKOZTAT

A RADIO!

Kérjen vételkötelezettség nélküli bemutatást.

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított 1881.

áruházában, Léván.

Telefon szám: 14.

A 220 Volt váltóáram átkapcsolása után cserélje be elavult ké-
szülékét modern **hálózati radio készülékre**, amely komplett már
490 K-ért kapható! Elsőrendű teljes radio készülékek és hang-
szórók kiárusítása a legolcsóbb árakon. Legjobb fűszer és gyar-
matárak. Vasárak, konyhatelszerelési, háztartási, műszaki, elektro-
technikai, fényképészeti és sportcikkek. - Gramofonok, lemezek!